

=====

Farenè

Djan. Ducrè

Léoni, Fena dè Djan

Jane. Bouba dè Djan

Pôlinè, la Mirè-gran

Sara, n'a vezena

Lo kouemandan dè la pouelice: *Alain*

*Lama ad
Auguste
Eugène
Chadine
Augustine
Berthe*

- Léoni :Yè dza d'utrai dzo tie n'ein pâ torno vè Farenè, sépa se ya fadu parti, u tiè.
- Jane :O...yé pâ l'idé, m'a de tie partivè pâ sein vèni no derè arèvouè. (Taknonon a la porta)
- Léoni :Intra!...A!... Farenè, tyinta bona sopraisa. Joestamein tie noe prè-dzin dè tè. Bondzo. tie toe fi dè bon?
- Farenè :Bondzo, bondzo (totzè la man a totè dâvouè) fizo pâ gran badiè dè bc Vouena dè stè vouèrbè mè fedrè proeu via dè per intye, sein mè saunè pâmi bon.
- Jane :Pâ, toton la paraire? Tie sè pâssè? *(de sorti fieri a bari)*
- Farenè :A!... Sépa, sé rein, mi chi sai pâmi trantyllo, mè fedrè proeu tchandje dè youa. Yô, lè deinsè pouai pâ aité vouèrba a la mima place, sai mein lo Juifèran.
- Djan : (reintrè a galo) Vora mama toe sâ pâ la daraire. Yo dè mama, ?
- Léoni :dè se, mama... tie yè?
- Djan :Oeu! Farenè! Bondzo Farenè. Mon pouro-tè, sikou ti fotu.
- Léoni :Mi, mi tie sè pâsè portiè ti ésarvadja deinsè, di visto.
- Djan :Yè li jandarme bâ pè lo fon dè Tzeindôna. Fredzon totè li barakè la kava i z'avedèri pô trové Farenè.
- Léoni :O... mon Dioe yô, yô noe sein perdu! (Jane de s'apedè pè lo bri a Léoni)
- Farenè :Baye-vo pâ via, noe troeuvèrein proeu n'a konbina. Churtô, kalmâ-vo
- Djan :Mi pô l'amour du ciel, yo fedrai tè katche? Fredzon tô, mon pourô ti
- Farenè :Fau rein sè katche. Vô fau bien firè mein vô deyô pouai noe reske rein, pâ manka d'avai pouaire.
- Jane :Di visto tie no fau firè.
- Farenè :a tè, Jane, tè fau firè la malada. Toe tè mè a la tioeutze, noe dere tie t'â la méneinjite. Pouai yo mè fizo passé pô mèdècin. Vouari p dè kou on jôli palèto u bein n'a blouza blantz pouai on gnoeu ubein n'a Gravata. Pouai n'a mouè dè valizèta.
- Léoni :Noe dèivein avai, katiè badie, vouai alé vè (de sortè)
- Farenè : (a Jane) Tè fau tè mètrè à la tioeutze.
- Djan : (vein apeye Farenè pè lo bri) è a mè tie mè fau te firè?
- Farenè :Toe, kan li jandarme l'aruvan tè fodrai kornatche pèr intie. Pouai ~~fedrai kô fire vèni mirè-gran.~~

fedrai kô firè veni mirè-gran. Noe la fizein mètrè a dzônèdon u fon dè la tioeutze, ein train dè prèye lō tzapèlè. (Léoni d'aruvè avoui tō lō fouerbi)

Léoni : Mè muzô tie yé trôvau sô tie fau se lè vèré. (Farenè s' étyipè, Léoni de y'aidiè)

Djan : Yo vé in-nâ u pailo dèssu tieri bâ mirè-gran.

Farenè : Vora sai étyipau. Vo fedrai enkô alé mè tieri on n'émenon d'ivoue, pouai n'a pata blantzè. Pouai se vouési enko katiè z'amolon dè farmaseyè pô mètrè dein la valizèta.

Léoni : mè fau alé rèbouye pè la kouezena yin n'arai pai proeu.

Jane : A mè, mein mè fau firè pè dèvan li jandarme?

Farenè : A tè, tè fau pâ boeudje, mein se t'éssè pardu ~~ek~~ gagnesanše.

Djan : (reintrè avoui mirè-gran è n'a banzèta a la man)

Orè-gran : Tie d'a Jane?

Djan : D'a la méneinjite. Toe, gran-mama, ti toti ézausâye, tè fau prèye pô la firè vouairi (de sè mè a dzonèdon avoui lo tzapèlè)

Léoni : (dè reintrè avoui on panai d'amolon, on lindzo blan, è l'émenon) sèpâ se yarai tō sô tie fau.

Farenè : Noe no z'areindzèrein avoui so tie n'ein pè li man. (reindzè li z'amolon dein la valiza)

Léoni : A mè, mè vih pouaire.

Djan : Fau sè kramponé. Lè pâ lo momein dè sè katié y brâyè.

Farenè : Churto, churto vardé lo san fraï. Se voue fidè bien so tie vo z'é d'noe reskein rein, pâ manka d'avai pouaire. Yo sé mein son li jandar me, son ko bien pie boyè tiè ~~me~~

Djan : (va boké a la fenitra) Van arouvé dè n'a vouërba a l'âtra, son bâ ein tche Valentin (Djan l'a on mouè la trinblètè)

Farenè : Djan!... bai n'a gôlè dè garzin, sein kâlmè li nè. (Djan sortè n'a botède di dézo la tioeutze è tirè n'a golo) A... sein fi dè bein, enko vouena.

Léoni : Vora tè fau pâ tè kartoné, atramein apri toe sâ pâmi, ni tie toe fi uni tie toe di. Badè-mè hla botède se tè deyo.

Djan : (bai visto enko vouena) Soce lè ko proeu lō chef pô sè mètrè d'aplon.

Léoni : (de yi vouetè la botède) Lè n'aplon tie saunè pâ bon, chuvein tyin-toeu ni yanmèré mi droemi dékoutè n'alanbik tiè dékoutè tè, saunè-rai pâ se kroué. (takenon a la porta) Farenè è Léoni sè mèton utor la tioeutze, (Djan va a la porta)

Djan : Intra! *entra! Peni dedin!*

Kouemandan : (reintrè, è prèzeintè la karta) Sai lo kouemandan dè la pouelice du kanton du Valais.

Djan : Tzapou, tzapou. (fi lō jèste tzapou in motrin la bouba)

Kouemandan : Voué kâkon dè malado?

- Djan : Nô fau nô tènì prè. Noe fedrai nô vèye so tie noe deyein pè
dèvan lô kouemandan, pâ firè dè bètizè.
- Léoni : Toe prèdzèri toe avoui lo kouemandan, yô m'ôtiupô dè Jane.
(Taknonon a la porta)
- Djan : (va rèpondrè) A!... Tyinta chance!... Mouesioe lo kouemandan, lè dza
dè rètô. E bein voue mèretâ on bon viro. (Djan sortè tieri a bairè)
- Kouemandan : Vouèlà li rèmièdô. Fau badijôné lô fron tôte li šin(5)menutè.
- Léoni : Bien gran merci Mouesioe lô kouemandan. O!... tô lô bein tie voue n
z'è fi, tie porin nô firè pô vô rèkonpeinsé? Mouessioe lô koue-
mandan? (Djan reintrè avoui on dōdon)
- Kouemandan : Tie gran bein vô fasè, pôr sein ye vouai rein.
- Djan : Chètâ-vouo, Mouessioe lô kouemandan. Santé.
- Kouemandan : Santé!... Lo mèdècin lè pâmi per intie?
- Djan : O!... yè pâ bein vouërba tie lè partai. Voue lé pâ rèkontrô? ein
vègnein di vèla?
- Kouemandan : Na, yé gnon rèkontro. A prôpou, kau l'ère si mèdècin?
- Djan : Lè lo dôcteur Farinèti, parè tie lè on tō gran spécialiste.
- Kouemandan : Voue detè Farinèti? Dè yau lè, si mèdècin?
- Djan : Ye vin di la vèla d'outa.
- Kouemandan : Kouemein voué kōgnu si mèdècin?
- Djan : Noe lô kognèssin rein nô. Lè lô Marsèyé tie no za baya l'idrèsse.
~~Hloeu Marsèyé sâvon toti tô.~~
- Kouemandan : Kau lè lo marsèyé?
- Djan : Lè l'onšè Julè, lo Marsèyé. Lè aito tota sa via a Marseille, vora
torno fouerni si dzosedatè. Lè deinsè tie noe yî deyin lo Marsèyé
- Kouemandan : Lè vènu kouemin di outa si mèdècin?
- Djan : Lè vènu avoui n'a vouètute atèlaye a dâvouè mulè étaleyénè, Dâvou
bèlè mulè blantzè. ~~Rue Blantzè e mèrè.~~
- Léoni : Blantzè e nèrè. Kan lè torno parti utrè pè la fouyèta, li roeuvoè
de tōtchèvon pâ pè tèra. Tyinta voeura, d'alâvon a plan di potau.
- Kouemandan : E!... Farenè, l'è vô parchu per intie?
- Djan : Na, noe l'in pâ parchu. Pô bien derè n'in n'ein pâ selamein avoui
prèdje.
- Léoni : Voue poeudè proeu fredje tota la baraka se voue volai.
- Kouemandan : Na, na, sé proeu tie voue mè detè pâ dè meintèri. Yé pâ manka dè tō
rèbouye per intie.
- Djan : Voue fidè mein voue volai. Lè vô tie voue décidâ, li portè de son
totè uvertè por vô.
- Léoni : Mè simblè tie Jane de va mioeu. Li rèmièdô yi fan èfè.
- Kouemandan : E bein tan mioeu, sai kontein por vô.
- Djan : Mouesioe lô kōmandan, tie pôrin nô firè pô vô rèkompeinsé?
- Kouemandan : O!... rein, vouai rein sein lè on sarvichô tie mè fi plaizy dè vô
reindrè.
- Léoni : Bien gran merci, Mouesioe lô kouemandan.

Kouemandan :Yo sai ubledja dè vô lache(sè lèvé ,baivon.)

Djan :Mouesioe lô kouemandan,pistye voue vôlai rein,vôbadô on tzèvri bon grâ,sein voue no fidè lô plaizi d'èsté.To sa tie voué fi pör nô lè tra biau,fau lô firè.

Kouemandan :Pouai pâ vô rëfouezé si plaizi.Marci,sein mè fi enkô plaizi a mè. Adon mè rëkouemando:se jamin voue parsaidè Farenè voue mè farai savai.

Djan :Fidè vô pâ dè bila se noe parsaivin la mindra noe vô z'avartin kratie.Vouai alé vô mètrè si tzèvri dein la vouèture.

Kouemandan : (totzè la man à Léoni)Arèvouè è tie tô vô z'alesè bien.

Léoni :Arèvouè,Mouesioe lô kouemandan,enkô merci pör tô sô tie voué fi pör nô.Tyinta chance n'èin ju dè vô z'avai.

Djan :Noe poin enkô derè merci a Farenè. Se voue si pâ vènu tchartche Farenè n'arin gnon ju por alé tyeri li rëmiedô.Yô saré toti in train dè tzambôté bâ pè li dâdè.(sorton)

Jane : (de sè lèvé)Mè saré jamein mouzaye mi lè enkô pie aija a roulé la pouelice,tie li pâton dein la mi.

Redio.